

Lactic Acid Bacteria

edited by

Seppo Salminen

Atte von Wright

Lactic Acid Bacteria

edited by

Seppo Salminen

*Valio Ltd. and
University of Helsinki
Helsinki, Finland*

Atte von Wright

*University of Kuopio
Kuopio, Finland*

*University of Helsinki
Helsinki, Finland*

*Royal Veterinary and Agricultural University
Frederiksberg, Denmark*

Marcel Dekker, Inc.

New York • Basel • Hong Kong

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Lactic acid bacteria / edited by Seppo Salminen, Atte von Wright.

p. cm. -- (Food science and technology ; 58)

Includes bibliographical references and index.

ISBN 0-8247-8907-5

I. Lactic acid bacteria. I. Salminen, Seppo. II. von Wright, Atte.
III. Series: Food science and technology (Marcel Dekker, Inc.) ; 58.

QR121.L333 1993

93-3880

660'.62--dc20

CIP

The publisher offers discounts on this book when ordered in bulk quantities. For more information, write to Special Sales/Professional Marketing at the address below.

This book is printed on acid-free paper.

Copyright © 1993 by MARCEL DEKKER, INC. All Rights Reserved.

Neither this book nor any part may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, micro-filming, and recording, or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

MARCEL DEKKER, INC.

270 Madison Avenue, New York, New York 10016

Current printing (last digit):

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

PRINTED IN THE UNITED STATES OF AMERICA

*Lactic
Acid
Bacteria*

FOOD SCIENCE AND TECHNOLOGY

A Series of Monographs, Textbooks, and Reference Books

EDITORIAL BOARD

Owen R. Fennema	University of Wisconsin-Madison
Marcus Karel	Massachusetts Institute of Technology
Gary W. Sanderson	Universal Foods Corporation
Steven R. Tannenbaum	Massachusetts Institute of Technology
Pieter Walstra	Wageningen Agricultural University
John R. Whitaker	University of California-Davis

1. *Flavor Research: Principles and Techniques*, *R. Teranishi, I. Hornstein, P. Issenberg, and E. L. Wick*
2. *Principles of Enzymology for the Food Sciences*, *John R. Whitaker*
3. *Low-Temperature Preservation of Foods and Living Matter*, *Owen R. Fennema, William D. Powrie, and Elmer H. Marth*
4. *Principles of Food Science*
Part I: *Food Chemistry*, *edited by Owen R. Fennema*
Part II: *Physical Methods of Food Preservation*, *Marcus Karel, Owen R. Fennema, and Daryl B. Lund*
5. *Food Emulsions*, *edited by Stig E. Friberg*
6. *Nutritional and Safety Aspects of Food Processing*, *edited by Steven R. Tannenbaum*
7. *Flavor Research: Recent Advances*, *edited by R. Teranishi, Robert A. Flath, and Hiroshi Sugisawa*
8. *Computer-Aided Techniques in Food Technology*, *edited by Israel Saguy*
9. *Handbook of Tropical Foods*, *edited by Harvey T. Chan*
10. *Antimicrobials in Foods*, *edited by Alfred Larry Branen and P. Michael Davidson*
11. *Food Constituents and Food Residues: Their Chromatographic Determination*, *edited by James F. Lawrence*
12. *Aspartame: Physiology and Biochemistry*, *edited by Lewis D. Stegink and L. J. Filer, Jr.*
13. *Handbook of Vitamins: Nutritional, Biochemical, and Clinical Aspects*, *edited by Lawrence J. Machlin*
14. *Starch Conversion Technology*, *edited by G. M. A. van Beynum and J. A. Roels*
15. *Food Chemistry: Second Edition, Revised and Expanded*, *edited by Owen R. Fennema*

16. Sensory Evaluation of Food: Statistical Methods and Procedures, *Michael O'Mahony*
17. Alternative Sweeteners, *edited by Lyn O'Brien Nabors and Robert C. Gelardi*
18. Citrus Fruits and Their Products: Analysis and Technology, *S. V. Ting and Russell L. Rouseff*
19. Engineering Properties of Foods, *edited by M. A. Rao and S. S. H. Rizvi*
20. Umami: A Basic Taste, *edited by Yojiro Kawamura and Morley R. Kare*
21. Food Biotechnology, *edited by Dietrich Knorr*
22. Food Texture: Instrumental and Sensory Measurement, *edited by Howard R. Moskowitz*
23. Seafoods and Fish Oils in Human Health and Disease, *John E. Kinsella*
24. Postharvest Physiology of Vegetables, *edited by J. Weichmann*
25. Handbook of Dietary Fiber: An Applied Approach, *Mark L. Dreher*
26. Food Toxicology, Parts A and B, *Jose M. Concon*
27. Modern Carbohydrate Chemistry, *Roger W. Binkley*
28. Trace Minerals in Foods, *edited by Kenneth T. Smith*
29. Protein Quality and the Effects of Processing, *edited by R. Dixon Phillips and John W. Finley*
30. Adulteration of Fruit Juice Beverages, *edited by Steven Nagy, John A. Attaway, and Martha E. Rhodes*
31. Foodborne Bacterial Pathogens, *edited by Michael P. Doyle*
32. Legumes: Chemistry, Technology, and Human Nutrition, *edited by Ruth H. Matthews*
33. Industrialization of Indigenous Fermented Foods, *edited by Keith H. Steinkraus*
34. International Food Regulation Handbook: Policy · Science · Law, *edited by Roger D. Middlekauff and Philippe Shubik*
35. Food Additives, *edited by A. Larry Branen, P. Michael Davidson, and Seppo Salminen*
36. Safety of Irradiated Foods, *J. F. Diehl*
37. Omega-3 Fatty Acids in Health and Disease, *edited by Robert S. Lees and Marcus Karel*
38. Food Emulsions: Second Edition, Revised and Expanded, *edited by Kåre Larsson and Stig E. Friberg*
39. Seafood: Effects of Technology on Nutrition, *George M. Pigott and Barbee W. Tucker*
40. Handbook of Vitamins: Second Edition, Revised and Expanded, *edited by Lawrence J. Machlin*
41. Handbook of Cereal Science and Technology, *Klaus J. Lorenz and Karel Kulp*
42. Food Processing Operations and Scale-Up, *Kenneth J. Valentas, Leon Levine, and J. Peter Clark*
43. Fish Quality Control by Computer Vision, *edited by L. F. Pau and R. Olafsson*
44. Volatile Compounds in Foods and Beverages, *edited by Henk Maarse*

45. Instrumental Methods for Quality Assurance in Foods, *edited by Daniel Y. C. Fung and Richard F. Matthews*
46. Listeria, Listeriosis, and Food Safety, *Elliot T. Ryser and Elmer H. Marth*
47. Acesulfame-K, *edited by D. G. Mayer and F. H. Kemper*
48. Alternative Sweeteners: Second Edition, Revised and Expanded, *edited by Lyn O'Brien Nabors and Robert C. Gelardi*
49. Food Extrusion Science and Technology, *edited by Jozef L. Kokini, Chi-Tang Ho, and Mukund V. Karwe*
50. Surimi Technology, *edited by Tyre C. Lanier and Chong M. Lee*
51. Handbook of Food Engineering, *edited by Dennis R. Heldman and Daryl B. Lund*
52. Food Analysis by HPLC, *edited by Leo M. L. Nollet*
53. Fatty Acids in Foods and Their Health Implications, *edited by Ching Kuang Chow*
54. *Clostridium botulinum*: Ecology and Control in Foods, *edited by Andreas H. W. Hauschild and Karen L. Dodds*
55. Cereals in Breadmaking: A Molecular Colloidal Approach, *Anne-Charlotte Eliasson and Kåre Larsson*
56. Low-Calorie Foods Handbook, *edited by Aaron M. Altschul*
57. Antimicrobials in Foods: Second Edition, Revised and Expanded, *edited by P. Michael Davidson and Alfred Larry Branen*
58. Lactic Acid Bacteria, *edited by Seppo Salminen and Atte von Wright*

Additional Volumes in Preparation

Rice Science and Technology, *edited by Wayne E. Marshall and James I. Wadsworth*

Principles of Food Enzymology for the Food Sciences: Second Edition, *John R. Whitaker*

Food Biosensor Analysis, *edited by Gabriele Wagner and George G. Guilbault*

Preface

Lactic acid-producing fermentation is an old invention. Many different cultures in various parts of the world have used it to improve the storage qualities, palatability, and nutritive value of perishable foods such as milk, vegetables, meat, fish, legumes, and cereals. The organisms that produce this type of fermentation, lactic acid bacteria, have had an important role in preserving foods, preventing food poisoning, and indirectly feeding the hungry on every continent.

In the developed world, lactic acid bacteria are mainly associated with fermented dairy products such as cheese, buttermilk, and yogurt. The use of dairy starter cultures has become an industry during this century. Because of this, the technological aspects of lactic acid fermentation have been well covered in both research and training in food sciences.

Since the days of the Russian scientist Metchnikoff, lactic acid bacteria have also been associated with beneficial health effects. Today, an increasing number of health foods and so-called functional foods as well as pharmaceutical preparations are promoted with health claims based on the characteristics of certain strains of lactic acid bacteria. Most of these strains, however, have not been thoroughly studied, and consequently the claims are not well substantiated. Moreover, the accepted standards of clinical protocols, including double-blind randomized study designs, have not been applied in most “health-claim” studies—health benefits are judged mainly using subjective criteria. Additionally, the

specific bacterial strains used in the studies are often poorly identified. Most information about the health effects of lactic acid bacteria is thus anecdotal. There is a clear need for critical study of the effects on health of strain selection and the quality of fermented foods and their ingredients. Clinical studies should be properly conducted as double-blind, placebo-controlled randomized trials. Both the defined bacterial strains and the proposed products should be studied to verify results. Only such studies produce the solid data that can back up health claims.

This book reviews current developments in the study of lactic acid bacteria using the above-mentioned criteria. An overview of the taxonomy and general physiology of lactic acid bacteria is given. A discussion of the genetics of lactic acid bacteria as a future area of interest is included as well as a chapter on the technological aspects of manufacturing functional lactic acid bacteria starters. Many chapters consider our present knowledge of the effects of lactic acid bacteria in human health and disease and as animal probiotics.

One chapter of particular interest describes the development of individual lactic acid microflora. It was written by an Estonian research group that worked in association with the former Soviet space program. These results have not been previously published in the West.

Thus, this book attempts to shed light on little-known and controversial aspects of lactic acid bacteria and their applications. As new techniques as well as new interest in these organisms develop, the anecdotal evidence on the health benefits of specific strains of lactic acid bacteria is slowly being replaced by a more scientific outlook. This book should serve as an important introduction to any student or scientist interested in these developments.

In particular, those working with lactic acid bacteria and fermented foods or feed products within universities and the food industry should find this book most interesting. It will also be helpful to dairy scientists and technologists, both as a textbook and as a handbook for product development. It will be useful to government organizations developing regulatory policies for products based on lactic acid fermentation and bacteria, especially when health claims are concerned. Finally, consumer groups interested in the effects of lactic acid bacteria may benefit from the comprehensive reviews in this volume.

Readers are referred to most recent literature in the area, covering the subject well from various aspects. Our aim has been to give an overview of a rapidly changing and extremely important area of food and nutrition research.

*Seppo Salminen
Atte von Wright*

Contributors

J. T. Ahokas Royal Melbourne Institute of Technology, Melbourne, Victoria, Australia

Lars T. Axelsson* Swedish University of Agricultural Sciences, Uppsala, Sweden

Jean Ballongue Laboratoire de Chimie Biologique, Université de Nancy 1, Vandoeuvre-les-Nancy, and Centre de Recherche International André Gaillard, Ivry-sur-Seine, France

Marc Bigret Cultures and Enzymes Division, Sanofi Bio-Industries, Paris, France

P. Michael Davidson Department of Food Science and Toxicology, University of Idaho, Moscow, Idaho

Margaret Deighton Department of Applied Biology and Biotechnology, Royal Melbourne Institute of Technology, Melbourne, Victoria, Australia

D. C. Donohue Toxicology Centre, Royal Melbourne Institute of Technology, Melbourne, Victoria, Australia

Rangne Fonden Panova Ltd., Stockholm, Sweden

**Present affiliation:* MATFORSK, Norwegian Food Research Institute, Osloveien, Norway

Barry R. Goldin Department of Community Health, Tufts University School of Medicine, Boston, Massachusetts

Sherwood Gorbach Department of Community Medicine and Unit of Infectious Diseases, Tufts University School of Medicine, Boston, Massachusetts

Dallas G. Hoover Department of Food Science, University of Delaware, Newark, Delaware

Yuan-Kun Lee Department of Microbiology, National University of Singapore, Kent Ridge, Singapore

Alice H. Lichtenstein Department of Nutrition, USDA Human Nutrition Research Center on Aging at Tufts University, Boston, Massachusetts

Reet Mändar Institute of General and Molecular Pathology, University of Tartu, and Laboratory of Microbiology, Tartu University Hospital, Tartu, Estonia

Annika Mäyrä-Mäkinen Starter Culture Division, Department of Research and Development, Valio Ltd., Helsinki, Finland

Marika Mikelsaar Institute of General and Molecular Pathology, University of Tartu, and Laboratory of Microbiology, Tartu University Hospital, Tartu, Estonia

Juha Nousiainen Farm Services, Valio Ltd., Helsinki, Finland

Patricia Ramos Department of Microbiology, Sodima Research and Development, Sodima Centre de Recherche International André Gaillard, Ivry-sur-Seine, France

Seppo Salminen Research and Development Centre, Valio Ltd., Helsinki, and Department of Applied Chemistry and Microbiology, University of Helsinki, Helsinki, Finland

Hannu Salovaara Department of Food Technology, University of Helsinki, Helsinki, Finland

Jouko Setälä Farm Services, Valio Ltd., Helsinki, Finland

Mervi Sibakov Starter Cultures Division, Department of Research and Development, Valio Ltd., Helsinki, Finland

Atte von Wright Department of Pharmaceutical Chemistry and Department of Biochemistry and Biotechnology, University of Kuopio, Kuopio, Finland; Department of General Microbiology, University of Helsinki, Helsinki, Finland; and Department of Dairy and Food Science, The Royal Veterinary and Agricultural University, Fredericksberg, Denmark

Siew-Fai Wong Department of Quality Control and Department of Research and Development, Malaysia Dairy Industries, Singapore

Contents

Preface	iii
Contributors	vii
1. Lactic Acid Bacteria: Classification and Physiology <i>Lars T. Axelsson</i>	1
2. Industrial Use and Production of Lactic Acid Bacteria <i>Annika Mäyrä-Mäkinen and Marc Bigret</i>	65
3. Stability of Lactic Acid Bacteria in Fermented Milk <i>Yuan-Kun Lee and Siew-Fai Wong</i>	97
4. Lactic Acid Bacteria in Cereal-Based Products <i>Hannu Salovaara</i>	111
5. Antimicrobial Components from Lactic Acid Bacteria <i>P. Michael Davidson and Dallas G. Hoover</i>	127
6. Genetic Modification of Lactic Acid Bacteria <i>Atte von Wright and Mervi Sibakov</i>	161

7. Lactic Acid Bacteria in Health and Disease <i>Seppo Salminen, Margaret Deighton, and Sherwood Gorbach</i>	199
8. Lactic Acid Bacteria and Intestinal Drug and Cholesterol Metabolism <i>Alice H. Lichtenstein and Barry R. Goldin</i>	227
9. Development of Individual Lactic Acid Microflora in the Human Microbial Ecosystem <i>Marika Mikelsaar and Reet Mändar</i>	237
10. Substrates and Lactic Acid Bacteria <i>Seppo Salminen, Patricia Ramos, and Rangne Fonden</i>	295
11. Toxicity of Lactic Acid Bacteria <i>D. C. Donohue, Margaret Deighton, J. T. Ahokas, and Seppo Salminen</i>	307
12. Lactic Acid Bacteria as Animal Probiotics <i>Juha Nousiainen and Jouko Setälä</i>	315
13. Bifidobacteria and Probiotic Action <i>Jean Ballongue</i>	357
14. Future Aspects in Research and Product Development on Lactic Acid Bacteria <i>Seppo Salminen and Atte von Wright</i>	429
Index	433

Lactic Acid Bacteria: Classification and Physiology

Lars T. Axelsson*

Swedish University of Agricultural Sciences, Uppsala, Sweden

I. SUMMARY

Lactic acid bacteria are a group of Gram-positive bacteria united by a constellation of morphological, metabolic, and physiological characteristics. The general description of the bacteria included in the group is Gram-positive, nonsporing, nonrespiring cocci or rods, which produce lactic acid as the major end product during the fermentation of carbohydrates. The boundaries of the group have been subject to some controversy, but there has been general agreement that the genera *Lactobacillus*, *Leuconostoc*, *Pediococcus*, and *Streptococcus* form the core of the group. Recent taxonomic revisions of these genera suggest that the lactic acid bacteria comprise the following: *Aerococcus*, *Carnobacterium*, *Enterococcus*, *Lactobacillus*, *Lactococcus*, *Leuconostoc*, *Pediococcus*, *Streptococcus*, *Tetragenococcus*, and *Vagococcus*. The classification of lactic acid bacteria into different genera is largely based on morphology, mode of glucose fermentation, growth at different temperatures, configuration of the lactic acid produced, ability to grow at high salt concentrations, and acid or alkaline tolerance. For some of the newly described genera, additional characteristics such as fatty acid composition

*Present affiliation: MATFORSK, Norwegian Food Research Institute, Osloveien, Norway

and motility are used in classification. The measurements of true phylogenetic relationships with rRNA sequencing have aided the classification of lactic acid bacteria (LAB) and clarified the phylogeny of the group. Most genera in the group form phylogenetically distinct groups, but some, in particular *Lactobacillus* and *Leuconostoc*, are very heterogeneous and the phylogenetic clusters do not correlate with the current classification based on phenotypic characters. New tools for classification and identification of LAB are underway. The most promising for routine use are nucleic acid probing techniques, partial rRNA gene sequencing using the polymerase chain reaction, and soluble protein patterns.

Two main sugar fermentation pathways can be distinguished among lactic acid bacteria. Glycolysis (Embden-Meyerhof pathway) results in almost exclusively lactic acid as end product under standard conditions, and the metabolism is referred to as homolactic fermentation. The 6-phosphogluconate/phosphoketolase pathway results in significant amounts of other end products, such as ethanol, acetate, and CO₂ in addition to lactic acid, and the metabolism is referred to as heterolactic fermentation. Various growth conditions may significantly alter the end-product formation by some lactic acid bacteria. These changes can be attributed to an altered pyruvate metabolism and/or the use of external electron acceptors such as oxygen or organic compounds.

Lactic acid bacteria creates a proton motive force mainly by means of a membrane-located H⁺ATPase at the expense of ATP. The proton motive force drives the uphill transport of metabolites and ions into the cell. End-product efflux may contribute to the formation of a proton motive force, thus sparing ATP. Sugar transport is mediated mainly by proton-motive-force-dependent permease systems or phosphoenolpyruvate-sugar phosphotransferase systems. The latter are tightly coupled to and regulated with sugar metabolism. Transport of amino acids is mediated by proton-motive-force-dependent systems, antiport systems, or phosphate-bond-linked systems.

II. GENERAL INTRODUCTION

What is a lactic acid bacterium? Asking the question to scientists in the field would probably result in a fairly uniform answer. This is due more to historic tradition, dating to the turn of the century, than to the existence of an unequivocal definition of the term. The term *lactic acid bacteria* was then used synonymously with "milk-souring organisms." Important progress in the classification of these bacteria was made when the similarity between milk-souring bacteria and other lactic-acid-producing bacteria of other habitats was recognized (Henneberg, 1904; Löhnis, 1907). However, confusion was still prevalent when the monograph of Orla-Jensen (1919) appeared. This work has had a large impact on the systematics of LAB, and, although revised to some extent, it is still valid and the classification

basis is remarkably unchanged. Orla-Jensen used a few characters as classification basis: morphology (cocci or rods, tetrad formation), mode of glucose fermentation (homo- or heterofermentation), growth at certain "cardinal" temperatures (e.g., 10°C and 45°C), and form of lactic acid produced (D, L, or both). As will be seen, these characters are still very important in current LAB classification. After the work by Orla-Jensen, the view emerged that the core of LAB comprised four genera: *Lactobacillus*, *Leuconostoc*, *Pediococcus*, and *Streptococcus*. There has always been some controversy on what the boundaries of the group are (Ingram, 1975), but this will not be dealt with here. The classification section of this chapter will concentrate on these four genera, or rather what used to be these genera, since major taxonomic revisions have recently resulted in the description of new genera.

Orla-Jensen regarded LAB as a "great natural group," indicating a belief that the bacteria included were phylogenetically related and separated from other groups. At that time, only phenotypic characters could be examined and evaluated as phylogenetic markers. Today, we have the means to examine, in detail, macromolecules of the cell, believed to be more accurate in defining relationships and phylogenetic positions. These are, of course, the nucleic acids. Fortunately, nature has provided us with different kinds of nucleic acids for different types of taxonomic studies. Close relations (at species and subspecies level) can be determined with DNA-DNA homology studies (Johnson, 1984). For determining phylogenetic positions of species and genera, ribosomal RNA (rRNA) is more suitable, since the sequence contains both well-conserved and less-conserved regions. It is now possible to determine the sequence of long stretches of rRNA (~1500 bases of 16S rRNA) from bacteria (Lane et al., 1985). Comparisons of these sequences are currently the most powerful and accurate technique for determining phylogenetic relationships of microorganisms (Woese, 1987). With this technique, a clearer picture of the phylogeny of LAB is emerging, and the ideas of Orla-Jensen can be examined with some accuracy. In addition, rRNA sequencing is becoming an important aid in the classification of LAB, as exemplified by the descriptions of new genera (Collins et al., 1990; Wallbanks et al., 1990). The classification section of this chapter will deal with both the "classical" classification schemes and the current phylogenetic status of LAB.

The physiology of LAB has been of interest ever since it was recognized that these bacteria are involved in the acidification of food and feed products. Increased knowledge of the LAB physiology, such as metabolism, nutrient utilization, etc., has been one way to achieve more controlled processes. Today, modern genetic techniques are considered to be promising in this regard (see Chapter 6). However, efforts in this direction will not be fruitful unless there is a sound understanding of the physiology of these bacteria. The fermentative nature of LAB is also of considerable academic interest, since this makes them excellent

model systems for the study of energy transduction, solute transport, and membrane biology (Kashket, 1987; Konings et al., 1989; Maloney, 1990).

The designation *lactic acid bacteria* perhaps implies that these bacteria have a somewhat “simple” metabolism, resulting in one or a few fermentation end products. This may also be the case in the laboratory environment that we often impose on them. However, it is clear that LAB have a very diverse metabolic capacity, which enables them to adapt to a variety of conditions. The physiology section of this chapter will describe the main features of LAB, such as carbohydrate metabolism and bioenergetics. However, some of the emphasis will be on the different variations of the general “theme” of metabolism that may occur under certain conditions.

This volume concerns the technological, nutritional, and health aspects of LAB. This reflects the intimate association of the term with food and feed manufacture. Again, this is perhaps more of a historic tradition than a scientifically reached position, since the group includes bacteria which are highly pathogenic and therefore undesirable in food (e.g., many streptococci). In addition, lactobacilli generally associated with food have been implicated in disease (Kandler and Weiss, 1986); carnobacteria are normal inhabitants in meat, but are also fish pathogens (Collins et al., 1987). There are more examples of the “dual” nature of LAB as a group. The main emphasis in this chapter will, however, be on LAB that are *normally* associated with food manufacture and positive health aspects.

III. CLASSIFICATION OF LACTIC ACID BACTERIA

A. General Description and Included Genera

An unequivocal definition of the term *lactic acid bacteria* does not exist. Inevitably, most characteristics that would be used in such a definition are subject to qualification (Ingram, 1975), meaning that they are accurate only under conditions that might be termed “normal” or “standard” and that exceptions to the definition can be found. Therefore, it is more appropriate to describe the *typical* lactic acid bacterium, which is Gram-positive, nonsporing, catalase-negative, devoid of cytochromes, of nonaerobic habit but aerotolerant, fastidious, acid-tolerant, and strictly fermentative with lactic acid as the major end product during sugar fermentation. LAB are generally associated with habitats rich in nutrients, such as various food products (milk, meat, vegetables), but some are also members of the normal flora of the mouth, intestine, and vagina of mammals. Variations of this general theme are common, excluding the Gram-positive and nonsporing characters, which cannot be disputed (spore-forming bacteria that resemble LAB, e.g., *Sporolactobacillus*, are more related to bacilli). In any case, the “definition” is useful in being a core or center around which the actual